KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 07.09.2000
KOM(2000)530 endelig

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om yderligere ændring af forordning (EØF) nr. 3905/88 for så vidt angår en endelig antidumpingtold på importen af garn af polyester med oprindelse i Taiwan og Tyrkiet

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

Ved forordning (EØF) nr. 3905/88 indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i bl.a. Taiwan. Denne forordning blev ændret ved forordning (EF) nr. 1074/96.

Efter en anmodning indgivet af en taiwansk eksporterende producent af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (LeaLea Enterprise Co., Ltd) foretog Kommissionen en fornyet undersøgelse i henhold til artikel 11, stk. 3, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96. Anmodningen var begrundet med, at den pågældende eksporterende producent ikke længere eksporterede til dumpingpriser, og at antidumpingforanstaltningen derfor burde ophæves for denne producents vedkommende. Undersøgelsen indledtes i maj 1999.

Det fremgik af undersøgelsen, at dumpingen fra det pågældende selskab var ophørt. Stort set al eksport i undersøgelsesperioden, nemlig 98,4% af den samlede eksport til Fællesskabet, fandt sted til priser, der var betydeligt højere end den tilsvarende normale værdi ved sammenligning ab fabrik.

Undersøgelsen viste også, at denne udvikling ikke var baseret på midlertidige ændringer, men skulle betragtes som vedvarende, fordi den hovedsagelig skyldtes, at selskabet havde gjort produktionen mere effektiv efter 1997 ved at oprette sine egne produktionsanlæg for både polymerer og delvis orienteret garn. Derved fik selskabet en fuldt integreret produktion af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre, hvilket betød, at den normale værdi for tekstureret garn af endeløse polyesterfibre faldt betydeligt, samtidig med at eksportpriserne steg. Både den mindskede normale værdi og de øgede eksportpriser har været gældende i noget tid, og de kan derfor betragtes som varige.

I lyset af ovenstående foreslår Kommissionen, at Rådet vedtager det vedlagte forslag til forordning om ændring af artikel 3 i forordning (EF) nr. 1074/96 med det formål at ophæve den antidumpingtold på 12,9%, der er indført på tekstureret garn af endeløse polyesterfibre, som produceres og sælges til eksport til Fællesskabet af LeaLea Enterprise Co., Ltd.

Forslag til

RÅDETS FORORDNING

om yderligere ændring af forordning (EØF) nr. 3905/88 for så vidt angår en endelig antidumpingtold på importen af garn af polyester med oprindelse i Taiwan og Tyrkiet

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR -

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab[1], særlig artikel 11, stk. 3,

under henvisning til forslag forelagt af Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

A. GÆLDENDE FORANSTALTNINGER

(1) Ved forordning (EØF) nr. 3905/88[2], senest ændret ved forordning (EF) nr. 1074/96[3], indførte Rådet en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre med oprindelse i Taiwan og Tyrkiet.

B. ANMODNING OM FORNYET UNDERSØGELSE

(2) Kommissionen modtog en anmodning om fornyet undersøgelse af forordning (EF) nr. 1074/96 om yderligere ændring af forordning (EØF) nr. 3905/88 fra LeaLea Enterprise Co., Ltd. ("LeaLea"), som er en taiwansk eksporterende producent af den pågældende vare, der er omfattet af de gældende antidumpingforanstaltninger.

(3) Anmodningen, der var indgivet i henhold til artikel 11, stk. 3, i forordning (EF) nr. 384/96 ("grundforordningen"), var begrundet med, at de omstændigheder, der lå til grund for de nuværende foranstaltninger, havde ændret sig, og at der derfor burde indledes en fornyet undersøgelse. Ifølge anmodningen var produktionen blevet mere effektiv, hvilket havde ført til en vedvarende nedgang i produktionsomkostningerne og derved nedbragt LeaLeas normale værdi. Samtidig var LeaLeas eksportpriser steget. LeaLea gjorde gældende, at de nuværende foranstaltninger derfor burde ophæves for selskabets vedkommende.

---

1 EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1. Forordningen er senest ændret ved forordning (EF) nr. 905/98 (EFT L 128 af 30.4.1998, s. 18).

2 EFT L 347 af 16.12.1988, s. 10.

3 EFT L 141 af 14.6.1996, s. 45.

(4) Anmodningen indeholdt tilstrækkelige umiddelbare beviser, og derfor besluttede Kommissionen efter høring af Det Rådgivende Udvalg at indlede en fornyet undersøgelse[4] af forordning (EF) nr. 1074/96.

(5) Denne fornyede undersøgelse var begrænset til at omfatte en undersøgelse af spørgsmålet om dumping for LeaLeas vedkommende.

C. PROCEDURE

(6) Dumpingundersøgelsen omfattede perioden fra den 1. april 1998 til den 31. Marts 1999 ("undersøgelsesperioden").

(7) Kommissionen underrettede officielt repræsentanterne for eksportlandet om indledningen af den fornyede undersøgelse og gav alle direkte berørte parter lejlighed til at tilkendegive deres synspunkter skriftligt og til at anmode om at blive hørt.

(8) Der blev modtaget skriftlige bemærkninger fra The International Rayon and Synthetic Fibres Committee, dvs. klageren i den oprindelige sag.

(9) Kommissionen sendte spørgeskemaer til de berørte parter og modtog detaljerede oplysninger fra LeaLea og et af dets forretningsmæssigt forbundne selskaber.

(10) Kommissionen indhentede og efterprøvede alle de oplysninger, som den anså for nødvendige for at fastlægge spørgsmålet om dumping, og aflagde kontrolbesøg hos følgende selskaber:

- LeaLea Enterprise Co., Ltd., Taipei, Taiwan
- Solelytex Industrial Corporation, Taipei, Taiwan, en af LeaLeas forretningsmæssigt forbundne producenter.

(11) De interesserede parter blev underrettet om de vigtigste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke det var hensigten at anbefale en yderligere ændring af forordning (EF) nr. 3905/88, og fik lejlighed til at fremsætte bemærkninger hertil. Der blev ikke modtaget nogen bemærkninger inden for den fastsatte frist.

D. DEN PÅGÆLDENDE VARE OG SAMME VARE

1. Den pågældende vare

(12) Den pågældende vare er den samme som i den tidligere undersøgelse, nemlig tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (PTY). PTY fremstilles direkte på grundlag af delvis orienteret garn af polyester og anvendes både i væve- og trikotageindustrien til fremstilling af polyester- eller polyester/bomuldsstoffer. Varen tariferes i øjeblikket under KN-kode 5402 33 00. Det skal imidlertid bemærkes, at der i Rådets forordning om indførelse af endelige foranstaltninger henvises til KN-kode 5402 33 10 og 5402 33 90, som var varens tarifering, da forordningen blev offentliggjort.

---

[4] EFT C 143 af 21.5.1999, s. 4.

(13) Der er forskellige typer PTY afhængig af vægt ("denier"), antal fibre og glans. Der findes også forskellige kvaliteter, som afhænger af produktionsprocessens effektivitet. Der er imidlertid ingen væsentlige forskelle mellem de forskellige PTY-typers og -kvaliteters grundlæggende fysiske egenskaber og anvendelsesformål. Under disse omstændigheder anses alle typer PTY for en og samme vare i forbindelse med denne undersøgelse.

2. Samme vare

(14) Som i den tidligere undersøgelse viste denne undersøgelse, at PTY, som fremstilles i Taiwan af LeaLea og sælges på det taiwanske marked eller eksporteres til Fællesskabet, har de samme grundlæggende fysiske og kemiske egenskaber og anvendelsesformål, og at den derfor kan anses for samme vare i henhold til artikel 1, stk. 4, i grundforordningen.

E. DUMPINGBEREGNING

1. Normal værdi

(15) For at fastsætte den normale værdi blev det først undersøgt, om LeaLeas samlede salg på hjemmemarkedet af den samme vare var repræsentativt i forhold til selskabets samlede eksportsalg til Fællesskabet. I overensstemmelse med artikel 2, stk. 2, i grundforordningen blev dette salg anset for at være repræsentativt, da det udgjorde mindst 5% af det samlede salg til Fællesskabet.

(16) For alle varetyper, som LeaLea solgte på hjemmemarkedet, og som var direkte sammenlignelige med de typer, der eksporteredes til Fællesskabet, blev det undersøgt, om salget på hjemmemarkedet var tilstrækkeligt repræsentativt i henhold til artikel 2, stk. 2, i grundforordningen. Dette blev anset for at være tilfældet, når det samlede salg på hjemmemarkedet af en varetype i undersøgelsesperioden udgjorde 5% eller mere af det samlede salg af den samme varetype ved eksport til Fællesskabet.

(17) For hver af de 10 varetyper, som opfyldte denne betingelse, blev det ligeledes undersøgt, om salget på hjemmemarkedet kunne anses for at have fundet sted i normal handel ved at fastlægge, hvor stor en procentdel af salget af den pågældende varetype til uafhængige kunder, der ikke var tabsgivende. I tilfælde hvor det ikke-tabsgivende salg af en varetype udgjorde mere end 80% af det samlede salg på hjemmemarkedet af den pågældende type (fire typer), blev den normale værdi fastsat på grundlag af den vejede gennemsnitlige pris for det samlede salg på hjemmemarkedet i undersøgelsesperioden. I tilfælde hvor det ikke-tabsgivende salg af en varetype udgjorde mindst 10%, men ikke mere end 80% af det samlede salg på hjemmemarkedet af den pågældende type (fem typer), blev den normale værdi udelukkende fastsat på grundlag af den vejede gennemsnitlige pris for det ikke-tabsgivende salg.

(18) For de varetyper, hvor salget på hjemmemarkedet udgjorde mindre end 5% af eksportsalget til Fællesskabet (fire typer), eller hvor det ikke-tabsgivende salg på hjemmemarkedet var mindre end 10% (en type), blev salget på hjemmemarkedet anset for utilstrækkeligt i henhold til artikel 2, stk. 2, i grundforordningen. For disse varetyper blev den normale værdi beregnet på grundlag af LeaLeas produktionsomkostninger for den pågældende eksporterede varetype plus et rimeligt beløb til dækning af salgs- og administrationsomkostninger og andre

generalomkostninger ("SA&G") samt fortjeneste i overensstemmelse med artikel 2, stk. 3 og 6, i grundforordningen. SA&G blev fastsat på grundlag af LeaLeas salg på hjemmemarkedet af den samme vare. Fortjenstmargenen blev fastsat på grundlag af LeaLeas salg på hjemmemarkedet af den samme vare i normal handel.

2. Eksportpris

(19) Da al eksportsalg af den pågældende vare fandt sted direkte til uafhængige kunder i Fællesskabet, blev eksportprisen i overensstemmelse med artikel 2, stk. 8, i grundforordningen fastsat på grundlag af de priser, der faktisk var betalt eller skulle betales.

3. Sammenligning

(20) Sammenligningen fandt sted ab fabrik og i samme handelsled. For at sikre en rimelig sammenligning blev der i overensstemmelse med artikel 2, stk. 10, i grundforordningen taget hensyn til forskelle i faktorer, der blev påstået og påvist at påvirke priserne og dermed prisernes sammenlignelighed, dvs. transport-, forsikrings-, håndterings- og lasteomkostninger samt dermed forbundne omkostninger, kreditomkostninger og provision.

4. Dumpingmargen

(21) Sammenligningen blev i overensstemmelse med artikel 2, stk. 11, i grundforordningen foretaget mellem den justerede normale værdi beregnet som et vejet gennemsnit for hver varetype og den vejede gennemsnitlige nettoeksportpris ab fabrik for den samme varetype.

(22) Ifølge ovennævnte sammenligning var dumpingmargenen for LeaLea minimal (0,3%).

F. VARIGE ÆNDRINGER I OMSTÆNDIGHEDERNE

(23) I overensstemmelse med artikel 11, stk. 3, i grundforordningen undersøgte Kommissionen også, om det med rimelighed kunne fastslås, at ændringerne i omstændighederne ville vare ved. I den forbindelse blev det konstateret, at LeaLeas produktion var steget betydeligt i forhold til den oprindelige undersøgelsesperiode (fra den 1. juli 1993 til den 30. juni 1994), hvilket skyldtes, at selskabet i 1997 havde oprettet sine egne produktionsanlæg for både polymerer og delvis orienteret garn. Anvendelsen af delvis orienteret garn fremstillet internt i selskabet førte til betydeligt lavere produktionsomkostninger og tilsvarende lavere hjemmemarkedspriser for PTY, hvilket sammen med øgede eksportpriser i det mindste delvis kan anses for en varig ændring.

G. KONKLUSION

(24) Det fremgik af undersøgelsen, at dumpingmargenen i undersøgelsesperioden var minimal på grund af en lavere normal værdi og øgede eksportpriser. Disse ændringer kan anses for varige, især hvad angår den lavere normale værdi, som skyldes en større produktionseffektivitet, der har ført til et varigt fald i produktionsomkostningerne.

(25) I lyset af ovenstående bør de gældende foranstaltninger ophæves for LeaLeas vedkommende.

(26) Da den foreslåede ophævelse af foranstaltningerne kun vedrører LeaLea, og ikke Taiwan som helhed, er LeaLea fortsat underlagt proceduren og kan undersøges på ny i forbindelse med en eventuel senere fornyet undersøgelse vedrørende Taiwan i henhold til artikel 11 i grundforordningen -

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Artikel 3 i forordning nr. 1074/96 ændres således:

<<Artikel 2 i forordning (EØF) nr. 3905/88 affattes således:

"*Artikel 2*

1. Der indføres en endelig antidumpingtold på importen af tekstureret garn af endeløse polyesterfibre (PTY), henhørende under KN-kode 5402 33 00, med oprindelse i Taiwan og Tyrkiet.

2. Tolden fastsættes til nedenstående satser beregnet af nettoprisen, frit Fællesskabets grænse, ufortoldet:

Land	Producent	Toldsats	Taric-tillægskode
Taiwan			
	Nan-Ya Plastics Corporation, Taipei	10,6%	8162
	Shingkong Synthetic Fibres Corp., Taipei	7%	8163
	Zig Sheng Ind. Co., Ltd., Taipei	7%	8163
	Far Eastern Textiles Ltd., Taipei	6,6%	8894
	Chung Shing Textile Co., Ltd., Taipei	5,5%	8161
	Tuntex Distinct. Corp., Taipei	0%	8160
	Hsin Pao Textile Co., Ltd., Taipei	0%	8160
	LeaLea Enterprise Co., Ltd., Taipei	0%	8160
	Andre	16,1%	8164
Tyrkiet			
	Sasa-Artificial and Synthetic Fibres Inc., Adana	8,7%	8166
	Nergis-Tekstil Sanayi Ve Ticaret A.S., Bursa	8,3%	8167
	Korteks-Mensucat Sanayi Ve Ticaret A.S., Bursa	7,6%	8892
	Andre	15,2%	8170

3. Medmindre andet er fastsat, finder gældende bestemmelser for told anvendelse.">>

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Rådets vegne
Formand